



Comunità di minoranza  
secondo la legge 482/99  
e lo Statuto di Autonomia  
della Provincia Autonoma di Bolzano/Südtirol



# Programma

## 2 luglio 2011

Centro Visitatori del Parco Nazionale del Gran Paradiso  
Località Prese - Ceresole Reale

Ore **9.45** - Piazzale antistante al Centro

**INAUGURAZIONE DELLA STELE** per il 150° Unità d'Italia alla presenza dei Sindaci e delle Associazioni

Ore **10.15** - Centro Visitatori del Parco

### Saluti di apertura lavori:

- Sindaco di Ceresole Reale **Renzo Bruno Mattiet**
- Presidente della Provincia di Torino **Antonio Saitta**
- Presidente dell'UPI **Giuseppe Castiglione**
- Prefetto di Torino **Alberto Di Pace**
- Presidente della C. M. Orco e Soana **Danilo Crosasso**
- Assessore alla Cultura - Provincia di Torino **Ugo Perone**
- Assessore alla Montagna - Provincia di Torino **Marco Balagna**
- Presidente Confemili **Domenico Morelli**

### “12 Canti per 12 Lingue”

Tra recital, multimedialità e canto “Prima” dello spettacolo con Dario Anghilante, Paola Bertello, Flavio Gicchero, Luca Pellegrino, Marzia Rey. Una creazione *Chambra d’Oc*

### LEGGE 482/99 GIORNATA NAZIONALE DELLE MINORANZE LINGUISTICHE STORICHE IN ITALIA

#### Apertura dei lavori – Prima sessione

coordina l'Assessore alla Cultura **Ugo Perone**

- Francese
- Albanese
- Germanico
- Greco

*Buffet con prodotti tipici francoprovenzali*

Ore **14.45** - **Sergio Salvi intervistato da Carlo Cerrato**

**Carlo Cerrato**, caporedattore RAI TGR Piemonte intervista **Sergio Salvi**, autore del libro “Le Lingue Tagliate: Storia delle Minoranze Linguistiche in Italia” – Rizzoli Editori, 1974. Opera fondamentale per le 12 lingue oggi tutelate dalla L. 482/99

#### Ripresa dei lavori – Seconda sessione

coordina l'Assessore alla Cultura **Ugo Perone**

- Sloveno
- Croato
- Catalano
- Francoprovenzale
- Friulano
- Ladino
- Occitano
- Sardo

Intervento del Regista del film “Noi Credevamo” **Mario Martone**

#### Conclusione dei lavori

La S.V è invitata a partecipare  
alla Giornata del 2 luglio 2011  
a Ceresole Reale per un Omaggio  
alle Minoranze Linguistiche Storiche  
in occasione del 150° Unità d'Italia

## gli altri eventi

### venerdì 1 luglio

Ore **21.00** - Presentazione in "prima" del film "Lou Tsamin Francoprovensal" di Elisa Nicoli presso il Centro Visitatori del Parco Nazionale del Gran Paradiso.

### sabato 2 luglio

Ore **17.30 - 19.30**

Inaugurazione della mostra fotografica "Lou Tsamin Francoprovensal" di **Carlo Ravetto**, presso il Centro Visitatori del Parco Nazionale del Gran Paradiso

#### Visite ai musei

"Homo et Ibex", presso il centro Visitatori del Parco Nazionale del Gran Paradiso; a cura dell'ente CESMA con il patrocinio del Parco Nazionale del Gran Paradiso.

"La mizun ed Barba Censo", (museo etnografico) a cura dell'Associazione "Reis 'd Biru"

Animazione con cori e gruppi di ballerini.

#### Dalle ore 21.00

Inaugurazione della Mostra "L'Epopea del Risorgimento", presso il centro Visitatori del Parco Nazionale del Gran Paradiso.

**Aspettando l'Alborada** a cura del Coro Polifonico Città di Rivarolo e Coro "La Rotonda" di Agliè  
 "3 Cori per 12 Lingue"- 3 cori in concerto: il coro Polifonico Città di Rivarolo Canavese, il coro "La Rotonda" di Agliè e il coro "La Genzianella" di Tesero (Val di Fiemme – TN)

### domenica 3 luglio

Ore **5.30** **Alborada al Colle del Nivolet a cura del Coro Polifonico Città di Rivarolo e Coro "La Rotonda" di Agliè**

3 cori in concerto: il coro Polifonico Città di Rivarolo Canavese, il coro "La Rotonda" di Agliè e il coro "La Genzianella" di Tesero (Val di Fiemme – TN)

## informazioni

**Provincia di Torino  
 Assessorato alla Cultura**  
 www.provincia.torino.it  
**Francesco Candido**  
 e.mail: candido@provincia.torino.it  
 cell. 349 4163420

**Antonio Cipriano**  
 e.mail: cipriano@provincia.torino.it  
 tel. 011 8616316

**Chambra d'Òc**  
 chambradoc@chambradoc.it;  
 cell.328 3129801  
 www.chambradoc.it

### Hotel convenzionati

**Hotel Blanchetti** ★ ★ ★  
 tel. 0124 953174  
 hotel.blanchetti@tiscali.it

**Hotel Gli Scoiattoli** ★ ★ ★  
 tel. 0124 953007  
 info@hotelgliscaiattoli.it

**Albergo Aquila Alpina** ★ ★  
 tel. 0124 953188  
 albergoaquilaalpina@libero.it

**Albergo Chalet del lago** ★ ★  
 tel. 0124 953128  
 info@chalet-ceresolereale.it

**Albergo Meublè Sport** ★ ★  
 tel. 0124 953187  
 info@albergosportceresole.it

**Comune di Ceresole Reale**  
 www.Comune.ceresolereale.to.it  
 ceresole.reale@ruparpiemonte.it  
 tel. 0214 953200, fax. 0124 953121

**Comunità Montana Valli Orco e Soana**  
 www.cm-valliorcosoana.to.it  
 cmvos@actaliscertymail.it  
 tel. 0124.83136  
 fax. 0124. 83363

**Albergo Lo Stambecco** ★ ★  
 tel. 0124 953156  
 albergolostambecco@libero.it

**Albergo Tre Levanne** ★ ★  
 tel. 0124 953004  
 trelevanne@libero.it  
 (disponibilità solo venerdì 1 luglio)

**Rifugio Le Fonti**  
 tel. 0124 953117  
 contatti@fontiminerali.com

**Rifugio Massimo Mila**  
 tel. 0124 953230  
 agp@webmail.it

**Rifugio Guido Muzio**  
 tel. 0124 953141  
 info@rifugiomuzio.com  
 (disponibilità solo venerdì 1 luglio)



Comunità Montana Valli Orco e Soana



Comune di Ceresole Reale

Nell'ambito di



Iniziativa realizzata nell'ambito del Progetto "Lingue Madri"; promosso dalla Provincia di Torino, finanziato dalla Presidenza del Consiglio dei Ministri ai sensi della legge 482/99 coordinato dalla Regione Piemonte.

# 12 Lingue



**ALBANESE CATALANO GERMANICO  
 GRECO SLOVENO CROATO  
 FRANCESE FRANCO-PROVENZALE  
 FRIULANO LADINO OCCITANO  
 SARDO**

**150° Unità d'Italia - Omaggio alle  
 Minoranze Linguistiche Storiche**

**Sabato 2 Luglio 2011**  
 Ceresole Reale



**CHAMBRA D'ÒC**